ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΑ'- ΑΡ. 11-4

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοά Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοά Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνον 22-711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ετησία	Δρ. 380	Ετησία	Δολλ. 10
Εξάμηνος	» 200	Αμερικής	» 15
Τρίμηνος	» 100	Γερμανίας	Μ. 50

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΤΛΑΣ
ΤΟΜΟΣ Α' — ΔΡΑΧΜ. 20
1 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΔΕΥΤΕΡΑ
4
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1935
Ανατολή ηλίου 6.56'.—Δύσις 5.21'
Ιωανικίου, Νικάνδρου, Ερμείου
Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμοκρασία: μεγ. 18.2, ελαχ. 8.0
Υγρασία μετρία. Άνεμοι μέτριοι.
Θάλασσα σχεδόν γαληνιαία.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ : 765.0

Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΛΑΟΣ ΕΨΗΦΙΣΕ ΧΘΕΣ

ΜΕ ΜΕΓΑΛΗΝ ΠΛΕΙΟΝΟΨΗΦΙΑΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ

ΕΙΣ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΧΩΡΑΝ ΕΠΕΚΡΑΤΗΣΕ ΠΛΗΡΗΣ ΤΑΞΙΣ

ΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΟΙ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΑΘΡΟΟΙ

ΚΑΙ ΕΨΗΦΙΣΑΝ ΟΛΟΙ ΣΧΕΔΟΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΠΑΛΙΝΟΡΘΩΣΕΩΣ

ΜΕΤΑ ΤΟ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑ

Ο Ελληνικὸς λαὸς ἐπετέλεσε χθὲς τὸ καθῆκόν του. Ἐξεδήλωσε τὴν ἐπὶ τοῦ πολιτειακοῦ κυρίαρχον κρίσιν του, κηρυχθεὶς ὑπὲρ τῆς ἐπαναφορᾶς τοῦ βασιλικοῦ θεσμοῦ καὶ ὑπὲρ τῆς ἐπανόδου τοῦ νομίμου βασιλέως Γεωργίου, ἀποκαθισταμένου εἰς τὰ βασιλικὰ δικαιώματα καὶ καθήκοντα.

Ὅταν ἀρχικῶς ὡρίσθη ὡς ἡμέρα τοῦ δημοψηφίσματος, ἡ 3η Νοεμβρίου, ἡ χρονολογία αὐτὴ ἐφαίνετο πολὺ μαρυνή. Ὑπῆρχον τότε σοβαροὶ καὶ οὐχὶ ἀβάσιμοι ἀνησυχίαι περὶ τῆς δυνατότητος τῆς ἐν τῷ μεταξὺ ἐκρήξεως ἐξωτερικῶν γεγονότων τὰ ὁποῖα θὰ ἠμποροῦσαν νὰ καταστήσουν δυσχερῆ τὴν ἐνέργειαν δημοψηφίσματος καὶ ὑπῆρχον ἀκόμη ἀνησυχίαι σοβαρώταται διὰ τὴν ἀλματικῶς προϊοῦσαν παρόξυνσιν τῶν παθῶν καὶ τοὺς ἐκ τούτου κινδύνους τῆς δημοσίας τάξεως. Μέσα εἰς τὴν ἀτμόσφαιραν ἐκείνην ἡ 3η Νοεμβρίου παρέμενε σκεπασμένη ἀπὸ τὴν ἀχλὺν ἑνὸς ἀδήλου μέλλοντος. Εὐτυχῶς τὴν ὑπερέβημεν ὑπὸ πολὺ καλυτέρας συνθήκας παρ' ὅσον ἀρχικῶς ἐδικαιούμεθα ν' ἀναμένωμεν. Ἀπὸ τῆς ἑσπέρας τῆς χθὲς ἡ ἐκκρεμότης τοῦ πολιτειακοῦ ἔπαυσε νὰ ὑφίσταται καὶ ἡ χώρα ἔχει ὡς νόμιμον αὐτῆς πολίτευμα, λαϊκῇ θελήσει, τὴν συνταγματικὴν βασιλείαν. Ὁ βασιλεὺς Γεώργιος εἶνε σήμερον ὁ βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων.

Θὰ ἔπρεπε νὰ ἦτο δυνατὸν νὰ εὑρίσκετο σήμερον, τὴν ἐπιοῦσαν τῆς λαϊκῆς ἐπιβλητικωτάτης ἐτυμηγορίας ἐδῶ. Δὲν εἶνε τοῦτο σχῆμα λόγου, οὔτε φράσις ἀκαίρου, ἀνοήτου καὶ κακῆς ποιότητος ρωμαντισμοῦ. Δὲν θὰ ἠθέλαμεν— δὲν θὰ ἤθελεν ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς — τὸν βασιλέα φθάνοντα σήμερον κατὰ μαγικόν τινα τρόπον, εἰς τὴν χώραν διὰ τοῦ κάμπ ἁπλῶς μίαν ἐνθουσιώδη ὑποδοχήν. Δὲν εἶνε αἱ ὑποδοχαὶ καὶ αἱ ἐνθουσιώδεις λαϊκαὶ ἐκδηλώσεις ἐκεῖνο ποὺ προέχει. Οὔτε καὶ προσεκάλεσεν ὁ λαὸς τὸν βασιλέα του διὰ τοῦ χθεσινοῦ δημοψηφίσματος ὑπείκων εἰς αἴσθημα μόνον. Τὰ αἰσθήματα, ὅταν δὲν εἶνε τὸ ἰσόζυγον μιᾶς βαθείας πεποιθήσεως εἶνε πολὺ ἀσταθὲς καὶ ἀβέβαιον στήριγμα διὰ μίαν πρᾶξιν τῆς πρωταρχικῆς σημασίας ποὺ εἶχεν ἡ χθεσινὴ πρᾶξις τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ. Ἀλλ' ὁ λαὸς ἐκάλεσε τὸν βασιλέα εἰς τὸν θρόνον του μὲ τὴν βαθυτάτην ἐπίγνωσιν τῆς σημασίας — καὶ τῆς ἀνάγκης —τῆς ἐπανόδου του. Γνωρίζει ἄριστα διατί ὁ βασιλεὺς Γεώργιος ἔπρεπε νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα, τί δύναται νὰ πράξῃ ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος, τῆς ἑνότητος τοῦ λαοῦ της καὶ τῆς ἡσυχίας της καὶ τῆς ἀσφαλείας της ἐπανερχόμενος ὡς βασιλεύς. Κατενόησε μόνος του τὴν ἐπιτακτικήν, τὴν ἀπόλυτον ἀνάγκην ἑνὸς ρυθμιστοῦ δυναμένου νὰ ἐπιβληθῇ εἰς ὅλους καὶ ἀρυομένου τὴν ἀκαταγώνιστον δύναμίν του ἀπὸ τὴν λαϊκὴν θέλησιν καὶ αὐτὸν τὸν ρυθμιστὴν ἐπείγεται νὰ τὸν ἴδῃ, τώρα ποὺ ἐτερματίσθη καὶ τὸ δημοψήφισμα, ἐν μέσῳ αὐτοῦ. Ἰδοὺ διατί λέγομεν, χωρὶς νὰ εἶνε τοῦτο σχῆμα λόγου, ὅτι ὁ βασιλεὺς θὰ ἔπρεπε νὰ ἦτο δυνατὸν νὰ εὑρίσκεται ἤδη μεταξὺ ἡμῶν.

Διότι ἀπὸ τῆς σήμερον κανεὶς ἄλλος, πλὴν αὐτοῦ, δὲν ἠμπορεῖ νὰ εἶνε ρυθμιστὴς τῆς καταστάσεως εἰς τὴν Ἑλλάδα. Καὶ εἶνε προφανὲς ὅτι ἡ περαιτέρω ρύθμισις τῶν πραγμάτων ἀπαιτεῖ τὴν αὐτοπρόσωπον παρουσίαν του. Ὁ προσκαλέσας χθὲς αὐτὸν λαὸς ἀναμένει μετ' εὐνοήτου ἀνυπομονησίας νὰ αἰσθανθῇ τὴν ὕπαρξιν αὐτοῦ, τοῦ ἐκ τοῦ χθὲς καθιερωθέντος πλέον πολιτεύματος, πραγματικοῦ ρυθμιστοῦ τοῦ Ἑλληνικοῦ οἴκου, μὲ τὴν βεβαιότητα ὅτι αἱ πρῶται πράξεις καὶ ἐνέργειαι τοῦ βασιλέως θὰ καταστήσουν ὄντως αἰσθητὴν εἰς πάντας τὴν ὕπαρξιν καὶ τὴν δύναμιν τοῦ ἀνωτάτου ἄρχοντος καὶ ρυθμιστοῦ.

Οἱ μέχρι τοῦδε ρυθμίσαντες τὰ τῆς χώρας οὕτως ὥστε νὰ ἔχῃ πλέον συντελεσθῇ καὶ τῆς λαϊκῆς θελήσεως ἡ ἐκδήλωσις καὶ νὰ εἶνε σήμερον ὁ βασιλεὺς Γεώργιος ὁ ἄναξ ὅλων τῶν Ἑλλήνων, ἔχουν νὰ συμπληρώσουν τὸ ἔργον των ἐξασφαλίζοντες τὴν ὅσον τὸ δυνατὸν ταχίστην ἐπάνοδόν του εἰς τὴν πρωτεύουσάν του διὰ τοὺς ἀνωτέρω ἐκτιθεμένους λόγους.

Πτερόεντα

Ἑκατὸν ποιήτριες!

Τὰ δεινὰ τῆς Ἑλλάδος δὲν ἐτελείωσαν. Ἔχω νὰ καταγγείλω μίαν ἐπερχομένην συμφοράν. Ἕνας ἀπάνθρωπος συνάδελφος ἑτοιμάζεται δι' ἀνατριχιαστικὴν πρᾶξιν. Ἀνεκάλυψε, καὶ πρόκειται νὰ ἐκδώσῃ εἰς ἀνθολογίαν, ἑκατὸν (ἀριθ. 100) συγχρόνους Ἑλληνίδας ποιητρίας. Τὴν εἴδησιν ἐδιάβασε σήμερον εἰς τὸ γραφεῖον μου ἐπισκέπτης ἀνυπόπτως φυλλομετρῶν τὸ σῶμα τῶν ἀθηναϊκῶν ἐφημερίδων, τὸ ὁποῖον τοῦ ἐνεχείρισα διὰ νὰ τὸν ἀπασχολήσω εὐσχήμως. Ἐξέβαλεν ἀναρθρον κραυγὴν ὁ ἄνθρωπος καὶ ἐμεινεν ἔτσι, ἀναυδος, μὲ ἡμιάνοικτον στόμα, κυττάζων μιὰ ἐμένα καὶ μιὰ τὴν ἐφημερίδα, ἡ ὁποία ἀνέγραφε τὴν ἐπιμελημένην θεομηνίαν. Ἐνόμισα ὅτι τὸν εὑρῆκεν ἡμιπληγία.

— Τί τρέχει ; τὸν ἠρώτησα ἀνήσυχος.

Μοῦ παρέδωσε τὸ ἐφημεριδοφόρον ξύλινον πλαίσιον (ποιὸς χριστιανὸς θὰ μᾶς δώσῃ μονολεκτικῶς τὸ δόνομα αὐτοῦ τοῦ πράγματος εἰς τὴν γλῶσσαν μας;) δακτυλοδεικτῶν συντετριμμένος τὸ τρομερὸν ἄγγελμα. Ἐπῆρα τὰ φύλλα στὸ χέρι καὶ τὸ ἐδιάβασα καὶ ἐγώ. Αὐτὸ ἀκριβῶς. "Ἕνας συνάδελφος, καθ' ὅλα λαμπρὸς καὶ ἄξιος, συνέλαβε αἰφνιδίως αὐτὴν τὴν καταπληκτικὴν ἰδέαν. Νὰ ἐκδώσῃ ἑκατὸν — ἀκριβῶς — ἀγνώστους Ἑλληνίδας ποιητρίας, καὶ νὰ μᾶς ὑποχρεώσῃ νὰ ἀκούσωμεν τὰ ποιήματά των, τὰ ὁποῖα, διὰ λόγους ἀνεξαρτήτους τῆς θελήσεώς των, οἱ καλὲς αὐτὲς κοπέλλες ἕως τώρα δὲν ἠμπόρεσαν νὰ παραδώσουν εἰς τὴν δημοσιότητα. Καὶ ὁ ἀναγγέλλων αὐτὸ τὸ πραξικόπημα — σάνκτα σιμπλίτσιτας! — τὸ κάμνει μὲ ἐλαφρὰν καρδίαν, μὲ μίαν πραγματικὰ ἀξιοθαύμαστον ἠρεμίαν συνειδήσεως, ποὺ σὲ βάζει σὲ ἀπορίαν.

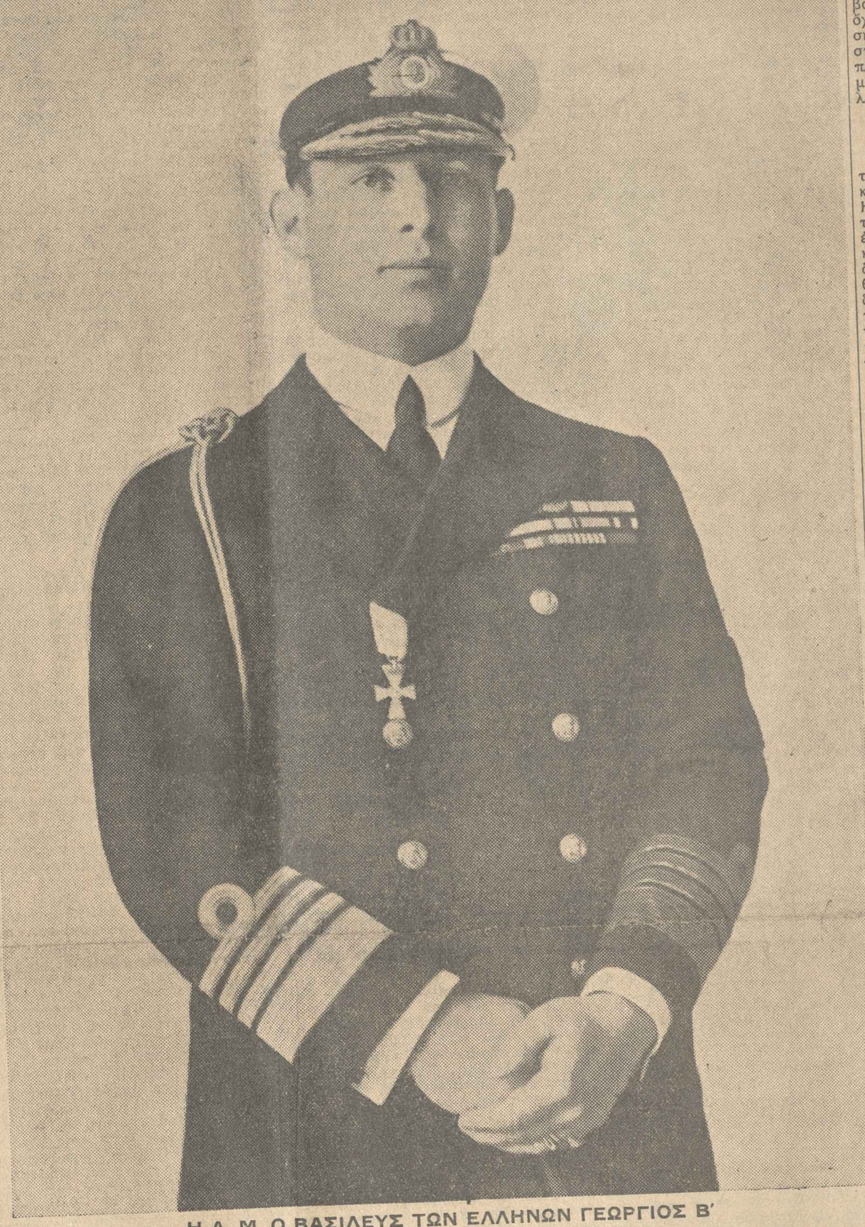
Ἑκατὸν ποιήτριες, ἀκοῦτε, ἐπῆραν ὑπὸ μάλης τὰ τυλιχτάρια τῶν χειρογράφων των, ἐφορτώθησαν τὰ ἔμμετρα χειρόγραφά των καὶ ἐξῆλθον ζητοῦσαι ἐκδότην. Καὶ τὸν ηὗραν, Ἄπολλων ἀποτρόπαιε! Τὸν ηὗραν. Καὶ τώρα, ὅπου νᾶνε, πρόκειται νὰ ἀρχίσουν νὰ μᾶς λένε τοὺς πλαδαροὺς στίχους των, ἡ μία μετὰ τὴν ἄλλην, ἑκατὸν θηλυκοὶ στιχογράφοι, ὅπως εἰς τὰς φοβερὰς ἐκείνας ἑορτὰς τῶν παρθεναγωγείων. Καὶ δὲν ὑπάρχει κανεὶς ἀστυφύλαξ, καμμιὰ Ἀσφάλεια, κανένα Ὑπουργεῖον, κανένας Ἀντιβασιλεύς, κανένα πολίτευμα, κανὲν φιλανθρωπικὸν σωματεῖον, ποὺ νὰ ἐμποδίζῃ ἐγκαίρως αὐτὰ τὰ ἀπευκταῖα. Τιμῶ καὶ ἀγαπῶ τὶς Ἑλληνίδες ποιήτριες, καὶ φρονῶ πὼς μερικὲς ἀπ' αὐτές, ποὺ μοῦ στείλανε τὰ τραγούδια τους τοῦτα τὰ τελευταῖα χρόνια, εἶνε ὄχι μόνον ὡς γυναῖκες χάρματα ἰδεῖν, ἀλλὰ ἀκόμη καὶ στὴν τέχνη πιὸ ἄξιες ἀπὸ πολλοὺς ἄρρενας καβαλλάρηδες τοῦ Πηγάσου. Ἀλλὰ αὐτές, τὶς εὐλογημένες, τὶς ἐνόμιζα τρεῖς ἢ τέσσερις, βάλε πέντε, βάλε δέκα τέλος πάντων, ποὺ εἶχαν ἀξιώσεις ἐπὶ τοῦ βαρυτάτου αὐτοῦ τίτλου, τοῦ τίτλου τοῦ «ποιητοῦ». Καὶ κεῖνες, οἱ ἀφιλότιμες, ἦσαν ἑκατὸ καὶ ἐκρύβοντο ἐπιμελῶς! Καταλαβαίνετε λοιπόν ; Ἐδῶ ὠργανώνετο ὁπούλως ὁλόκληρον κίνημα κατὰ τῆς γαλήνης τοῦ Πανελληνίου καὶ ὁ κ. Ζέζας δὲν ἐμυρίσθηκε τίποτε. Αὐτὴ ἡ λεγεὼν τῶν θηλέων λογίων δὲν εἶνε μῦθος καὶ θρῦλος. Ὑπάρχει, κινεῖται καὶ κυκλοφορεῖ ὑπούλως ἀνάμεσό μας, καὶ ἐμεῖς ἀνύποπτοι τὰς ἀντικρύζομεν, διαγκωνιζόμεθα μαζί των εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ Συντάγματος, τρώγομεν εἰρηνικὰ τὴν πάσταν μας παραπλεύρως των, καὶ — ὦ φρίκη — καθόλου ἀπίθανον νὰ τὰς προσβλέπωμεν μὲ τρυφερότητα νόμιμον ἢ παράνομον, καὶ νὰ τὰς κλείωμεν φιλοστόργως εἰς τὰς ἀγκάλας μας!

Καὶ ἐκεῖνες, μπαμπέσικα, δὲν μᾶς λένε τίποτε ποὺ νὰ ἀποκαλύπτουν τὸ φοβερὸν μυτικόν των, μᾶς χαμογελοῦν φιλικά, ἀγγελικά, ὅπως ὅλες οἱ ἄλλες ἀληθινὲς γυναῖκες, ποὺ ἀποτελοῦν τὰ ρόδα καὶ τὰ μῆλα τῆς ζωῆς. Καὶ ἐν τῷ μεταξὺ γράφουν στὰ κρυφὰ ὁμοιοκαταληξίες, ἁρμαθιάζουν ἐλευθέρους στίχους, καὶ — διατὶ ὄχι τάχα — κάμουν ἴσως καὶ συρρεαλισμόν. Διότι ὅταν μία γυναῖκα παρεκτραπῇ μιὰ φορὰ εἰς ὁμοιοκαταληξίας, εἶναι ἱκανὴ νὰ κάμῃ καὶ συρρεαλισμὸν ἀκόμη.

Πῆτε μου τώρα ἐσεῖς τί πρέπει νὰ γίνῃ. Διότι ἡ ἀποκάλυψις ποὺ κάμει ὁ ἀνατριχιαστικὸς συνάδελφος δὲν εἶνε δυστυχῶς πλήρης. Ἐκεῖνος δὲν μᾶς ἀναγγέλλει παρὰ τέσσαρα - πέντε μόνον ὀνόματα, καὶ αὐτὰ ἀνήκουν σὲ ἀληθινὲς ποιήτριες. Ἀλλὰ οἱ ἄλλες 95 ; Αὐτὴ ἡ ὁρδὴ τῶν λογίων γυναικῶν, ποὺ πρόκειται νὰ μᾶς ἐπιτεθοῦν ἐξ ἀπροόπτου μὲ τὰ σονέττα των, μὲ τὶς ὠδές των, μὲ τὰ τετράστιχά των, μὲ τὶς τερτσίνες των, μὲ τὶς μπαλλάντες των, μὲ τὶς παλάβρες των καὶ μὲ τὰ κλαπατσίμπαλα τῶν ὁμοιοκαταληξιῶν των ; Αὐτὲς εἶναι οἱ ἄγνωστες, οἱ μοιραῖες καὶ κακομοιραῖες, ποὺ συνωμοτοῦν ἐν τῷ κρυπτῷ κατὰ τῆς γαλήνης τοῦ τόπου, καὶ δὲν ξέρει κἀν κανεὶς τὰ ὀνόματά των, διὰ νὰ προφυλαχθῇ ἐγκαίρως, τρεπόμενος εἰς σωτήριον φυγὴν ἐπὶ τῇ γειτνιάσει των. Καὶ νὰ σκεφθῇ κανεὶς ὅτι αὐτὲς οἱ 95 κυρίες ποὺ πρόκειται νὰ ἐκδοθοῦν, εἶναι πολὺ πιθανὸν νὰ εἶναι γνωστές μας, συγγενεῖς μας, φιλενάδες μας, γυναῖκες μας ! Νὰ μὴν τολμᾷ δηλαδὴ κανεὶς νὰ σφίξῃ φιλικὰ ἕνα χέρι, νὰ διστάζῃ νὰ δρέψῃ μὲ ἀνοιχτὴ καὶ χαρούμενη καρδιὰ ἕνα γυναικεῖο χαμόγελο, νὰ τρομάζῃ νὰ τυλίξῃ τὸ μπράτσο του γύρω σὲ μιὰ λυγερὴ μέση, μὲ τὸν μυστικὸν τρόμον πὼς αὐτὸ τὸ πλάσμα ποὺ τόσον συμπαθητικὰ τὸν πλησιάζει ἠμπορεῖ περίφημα νὰ εἶνε μιὰ ἀπὸ τὶς 95 λόγιες, καὶ νὰ ἔχῃ στὸ τσαντάκι της, στὸ συρτάρι της, ἕνα μάτσο κακῆς ὥρας στίχους οἱ ὁποῖοι σὲ λίγο θὰ τυπωθοῦν, θὰ ἐκδοθοῦν καὶ θὰ ἀπαγγελθοῦν εἰς τὰς...κακὰς συναναστροφὰς τῶν φιλολογικῶν σαλονιῶν.

Ἀλλὰ αὐτὸ πιὰ ἀποτελεῖ σωστὴν δηλητηρίασιν αὐτῶν τῶν πηγῶν τῆς ζωῆς. Ὁ ἀπερίσκεπτος συνάδελφος ἔχει καθῆκον — ἀπὸ στοιχειώδη ἀνθρωπισμὸν — νὰ μᾶς ἀποκαλύψῃ ὀνομαστικῶς ὅλας αὐτὰς τὰς ἐπικινδύνους Ἑλληνίδας, γιὰ νὰ ξέρουμε τέλος πάντων μὲ ποιὸν ἔχουμε νὰ κάνουμε. Ἄλλως θὰ ἔπρεπε νὰ φροντίσῃ δι' αὐτὸ ἡ Γενικὴ Ἀσφάλεια, ἐκτοπίζουσα εἰς Γαῦδον ὅλες τὶς μοῦσες καὶ τὶς μουσίτσες τῆς ἐπικειμένης ἀνθολογίας.

ΜΥΡΙΒΗΛΗΣ



Η Α. Μ. Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β'

Ἡ ψυχρὰ φθινοπωρινὴ ἡμέρα μὲ τὸν διαρκῶς συννεφιασμένον οὐρανὸν καὶ ἕνας ἐλαφρὸς ἀλλ' ἀρκετὰ ἐνοχλητικὸς βόρειος ἄνεμος, δὲν ἐπέτρεψε χθὲς μεγάλας συγκεντρώσεις πολιτῶν καὶ ὁμαδικὰς ἐκδηλώσεις ἐνθουσιασμοῦ. Οἱ πολῖται μετέβαινον ἐν σπουδῇ εἰς τὰ τμήματα, ἐψήφιζον καὶ ἀπήρχοντο. Ἐξ ἄλλου αὐστηρότατα ἀστυνομικὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα εἶχον ληφθῇ, τὸ κλείσιμον ὅλων ἐν γένει τῶν καταστημάτων, αἱ διατρέχουσαι ἀδιακόπως τὴν πόλιν πυκναὶ περιπολίαι πεζῶν καὶ ἱππέων, αἱ εἰς ὅλα τὰ κεντρικὰ σημεῖα συγκεντρώσεις ἀστυφυλάκων καὶ ἐπὶ πλέον ἡ ἔλλειψις ἐπαρκοῦς ἀριθμοῦ αὐτοκινήτων, συνετέλεσαν εἰς τὸ νὰ προσδώσουν χθὲς εἰς τὴν πόλιν ὄψιν ἡσυχον κατ' ἐξοχὴν, σοβαρὰν, περιεσκεμμένην.

Αἱ Ἀθῆναι κατὰ τὴν χθεσινὴν ἡμέραν τοῦ δημοψηφίσματος δὲν εἶχον τὴν συνήθη ὄψιν τῶν ψηφοφοριῶν αἱ ὁποῖαι διαξάγονται δι' ἐκλογὰς βουλευτικὰς ἢ δημοτικάς. Ἔλειπον αἱ παντοειδεῖς κομματικαὶ ἐκδηλώσεις, αἱ ἀντεγκλήσεις μεταξὺ ἀντιφρονούντων, αἱ διαδηλώσεις, αἱ ζητωκραυγαὶ αἵτινες ἄλλοτε ἀντήχουν ὡς κρόκλησις καὶ ἄλλοτε ὡς ἰαχὴ θριάμβου. Ἔλειπεν ὁ ἀναβρασμὸς, ἡ παραζάλη, ἡ ταραχὴ, ὁ μέγας θόρυβος. Ἔλειπεν ἐν μιᾷ λέξει ἡ τόσον συνήθης καὶ τόσον γνωστὴ ἐκλογικὴ ἀτμόσφαιρα.

Ἐν πλήρῃ συναισθήσει τοῦ καθήκοντός των, ἡσυχοι ἀλλὰ καὶ βέβαιοι περὶ τοῦ ἀποτελέσματος, οἱ πολῖται προσήρχοντο εἰς τοὺς τόπους τῆς ψηφοφορίας χωρὶς νὰ προκαλέσουν καὶ χωρὶς νὰ προκληθοῦν. Δὲν ὑπῆρχε κατὰ συνέπειαν ἀνάγκη θορυβωδῶν ἐκδηλώσεων, δὲν ὑπῆρχεν ἀνάγκη δημιουργίας ἀσκόπων θορύβων, δὲν ὑπῆρχεν ἀνάγκη κραυγῶν καὶ διαδηλώσεων. Οἱ πολῖται ἐξεπλήρουν χθὲς ἓν καθῆκον καὶ δὲν ἠθέλησαν νὰ διαταράξουν κατὰ τὸ παραμικρὸν τὴν ἐπιβεβλημένην διὰ τὴν χθεσινὴν ἡμέραν σεμνότητα, ἡμέραν ἱστορικὴν, τῆς ὁποίας ὅλοι ἐδείκνυον ὅτι συνησθάνοντο τὴν βαθυτάτην σημασίαν.

Οὕτω αἱ Ἀθῆναι χθὲς εἶχον τὴν σοβαρὰν ὄψιν μιᾶς πόλεως, εἰς τὴν ὁποίαν λαμβάνει χώραν μία σημαντικὴ καὶ ἐπίσημος τελετουργικὴ πρᾶξις μὴ ἐπιτρέπουσα ζωηρότητας. Οἱ πολῖται μετέβαινον εἰς τὰ ὡρισμένα τμήματα καὶ ἀνέμενον μεθ' ὑπομονῆς τὴν σειράν τῶν ὁσάκις συνέβαινε νὰ ὑπάρξῃ συσσώρευσις ψηφοφόρων. Ἀλλὰ πρέπει νὰ ὁμολογηθῇ ὅτι χάρις εἰς τὰ ἐξαιρετικῶς ἐπιτυχῆ καὶ πλήρη προνοίας μέτρα τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν, ἐγκαίρως ἀποφασισθέντα καὶ ἐφαρμοσθέντα, τάξις καὶ ἡσυχία ὑποδειγματικὴ ἐπεκράτησε χθὲς καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν πανταχοῦ.

Ἐλείψαν ἐντελῶς τὰ δυσάρεστα ἐπεισόδια τὰ τόσον συνήθη κατὰ τὰς ἡμέρας τῶν ψηφοφοριῶν, ἔλειψαν καὶ αἱ ἁπλαῖ φιλονεικίαι καὶ ἔριδες αἱ τόσον εὐχερῶς προκαλούμεναι ἐκ παρεξηγήσεων, ἐκτὸς μικρῶν τινων ὅλως ἀσημάντων μικροεπεισοδίων. Ἐν πλήρει γαλήνῃ, ἐν ἄκρᾳ ἡσυχίᾳ, ἡ ψηφοφορία διεξήχθη ἄνευ οὐδεμιᾶς διαταραχῆς ἀπὸ πρωΐας μέχρις ἑσπέρας ὅτε ἔκλεισαν αἱ ψηφοδόχοι. Οὐδεμία παραφωνία ἐσημειώθη, οὐδεὶς ἀπρεπὴς θόρυβος, οὐδεμία ἄτοπος ἐκδήλωσις.

Εἰς ὅλα τὰ τμήματα τῆς ψηφοφορίας οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἀρχῶν ἐδείκνυον ζηλευτὴν προθυμίαν καὶ ἀβρότητα πρὸς τοὺς προσερχομένους. Οὐδεὶς ἠνωχλήθη. Οὐδεμία ἀπόπειρα πιέσεως ἠσκήθη. Ἐν πλήρει ἐλευθερίᾳ οἱ πολῖται ἐξέφρασαν τὴν γνώμην των συμφώνως πρὸς τὴν συνείδησιν τὴν ὁποίαν ἕκαστος εἶχε σχηματίσει.

Καὶ εἶχον χθὲς κατὰ μεγίστην πλειοψηφίαν ὁμόφωνον συναίσθησιν οἱ "Ἕλληνες πολῖται ὅτι ἡ πατρὶς ἔχει ἀνάγκην σταθεροῦ καθεστῶτος ἀπροσβλήτου ἀπὸ τὰς κομματικὰς λαίλαπας καὶ προσωπικὰς ἐπιδιώξεις, ἀπὸ ταραχὰς συμφερονταολογικὰς καὶ ἀποπειρας ἀνατροπῶν προκαλουμένας ἐξ ἀνόμων φιλοδοξιῶν. Οἱ "Ἕλληνες πολῖται εἶχον σχηματίσει χθὲς τὴν ἀκλόνητον πεποίθησιν ὅτι ἔδει νὰ τερματισθῇ δριστικῶς ἡ ταραχώδης περίοδος ἡ κλονίσασα ἀπὸ θεμελίων τὴν χώραν.

Καὶ τὴν πεποίθησιν ταύτην ἐξεδήλωσαν χθὲς ἡσύχως, σοβαρῶς καὶ νομιμοφρόνως οἱ "Ἕλληνες πολῖται. Αἰσθανόμεθα ἐνδομύχως βαθυτάτην ἱκανοποίησιν, διότι εὑρισκόμεθα εἰς θέσιν νὰ διαπιστώσωμεν τοῦτο. Διότι εἶνε προφανὲς ἀπὸ τὴν διεξαγωγὴν αὐτὴν τῆς ψηφοφορίας ὅτι ἡ χθεσινὴ ἡμέρα τερματίζουσα μίαν θλιβερὰν περίοδον ταύτοχρόνως σημειοῖ τὴν ἔναρξιν μιᾶς νέας περιόδου, τελείως διαφορετικῆς ἀπὸ τὴν παρελθοῦσαν.

Δέον ἰδιαιτέρως νὰ ἐξαρθῇ τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ προσφυγικὸς πληθυσμὸς τῆς πρωτευούσης καὶ τῶν περιχώρων ἔσπευσε κατὰ μεγάλην πλειοψηφίαν νὰ προσέλθῃ εἰς τὰς ψηφοδόχους καὶ νὰ ψηφίσῃ ὑπὲρ τῆς βασιλευομένης δημοκρατίας. Καὶ τὸ γεγονὸς τοῦτο θεωροῦμεν ἄνευ ὑπερβολῆς τινος ὡς ἑνέχον ἐθνικὴν σημασίαν. Διότι διὰ τῆς χθεσινῆς ψήφου τῶν προσφύγων ἐξέλειπε τελείως πᾶσα διαφορὰ μεταξὺ γηγενῶν καὶ προσφύγων. Ἐξέλειπε καὶ ὡς ἀνάμνησις ἀκόμη.

Ἀπὸ τῆς χθὲς δὲν ὑπάρχουν γηγενεῖς καὶ πρόσφυγες. Ἀπὸ τῆς χθὲς δὲν ἔχει καμμίαν σημασίαν ὁ τόπος τῆς γεννήσεως ἢ τῆς προελεύσεως ἑκάστου "Ἕλληνος πολίτου. Ἀπὸ τῆς χθὲς διὰ τῆς ψήφου των, συντελέσαντες εἰς ἀποκατάστασιν ἑνὸς σταθεροῦ καθεστῶτος, οἱ πρόσφυγες οἱ ἴδιοι κατήργησαν δριστικῶς καὶ ἀμετακλήτως πᾶσαν μεταξὺ αὐτῶν καὶ τῶν γηγενῶν ὑφισταμένην διαφοράν.

Ἀποκατέστησαν τὴν ἀπαιτουμένην τελείαν ψυχικὴν ἑνότητα τοῦ ἔθνους οἱ πρόσφυγες διὰ τῆς τιμίας ψήφου των. Καὶ συνετέλεσαν εἰς τὰ ἐγκαίνια τῆς νέας περιόδου ἐθνικοῦ βίου.

Οἱ πολῖται, αἱ ἀρχαί, τὰ κατώτερα ὄργανα τῆς δημοσίας δυνάμεως, οἱ πάντες συνετέλεσαν χθὲς εἰς τὴν σεμνὴν καὶ εὐπρεπῆ διεξαγωγὴν τῆς ψηφοφορίας. Περὶ τὴν ἑσπέραν, τοῦ ἀποτελέσματος τῆς ψηφοφορίας καταστάντος παγκοίνου καὶ αἰσθητοῦ δι' ἅπαντας, ὁμάδες νεαρῶν πολιτῶν καὶ μειράκων, μὴ μετασχόντων λόγῳ τῆς νεότητός των εἰς τὴν ψηφοφορίαν, ἤρχισαν νὰ ζητωκραυγάζουν ὑπὲρ τοῦ ἀναμενομένου ἡγεμόνος καὶ νὰ περιέρχωνται ἐν προχείρῳ διαδηλώσει σημεῖα τινα τῆς πόλεως. Αἱ φωναὶ τῶν νέων ἀντήχουν χαρμοσύνως καὶ πάντες ἠκουαν αὐτὰς εὐχαρίστως. Διότι εἰς τοὺς νεαροὺς πολίτας στηρίζομεν ἤδη τὰς ἐλπίδας μας καὶ χάριν τῆς νέας γενεᾶς τῆς αὔριον διατυποῦμεν τὰς θερμοτέρας εὐχάς μας.

Η ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΕΙΣ ΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Ἡ φυσιογνωμία αὐτή, τῆς τάξεως καὶ ἡσυχίας, τοῦ ἐνθουσιασμοῦ, ἄνευ ἐκδηλώσεων, τῆς βεβαιότητος περὶ τοῦ ἀποτελέσματος, τῆς συναισθήσεως ὅτι οἱ πολῖται καὶ ὁ στρατὸς ἐπετέλουν διὰ τῆς ψήφου των ἕνα ἱστορικὸν καθῆκον, ἦτο ἔκδηλος εἰς ἕνα ἕκαστον ἐκλογικὸν τμῆμα. Εἰς τὰ προσφυγικὰ καὶ γηγενῆ, εἰς τὰ τμήματα τῶν χωρίων τῶν Μεσογείων, παντοῦ ἡ προσέλευσις ἦτο ἀθρόα. Τοῦτο, ἄλλως τε, προκύπτει ἐκ τῶν παρασχεθεισῶν ὑπὸ τῶν ἀρχῶν σχετικῶν πληροφοριῶν. Χαρακτηριστικὸν εἶνε ὅτι, ἀνεξαρτήτως τῆς ψηφοφορίας τῶν ὁπλιτῶν καὶ τῶν ψηφισάντων ἐπὶ τῇ βάσει πιστοποιητικῶν, ὁ ἀριθμὸς τῶν τακτικῶν ἐκλογέων, οἱ ὁποῖοι προσῆλθον ἦτο σημαντικός.

Τοῦτο κυρίως ἐνεφανίσθη εἰς τὰ τμήματα τῶν συνοικισμῶν. Εἶνε γεγονὸς ἀναμφισβήτητον, ὅτι οἱ πρόσφυγες προσῆλθον ἀθρόως καὶ ἐψήφισαν ὑπὲρ τῆς βασιλευομένης Δημοκρατίας, χωρὶς τὴν ἐξάσκησιν βίας ἢ ἐκλογικῶν πιέσεων.

Εἰς τοὺς προσφυγικοὺς συνοικισμοὺς Βύρωνος, Καισαριανῆς, Ποδαράδων, Πολυγώνου καὶ τοὺς τόσους ἄλλους, καθὼς καὶ εἰς τὴν Κοκκινιάν, οἱ πρόσφυγες ἐψήφισαν ὑπὲρ τοῦ βασιλικοῦ πολιτεύματος. Χαρακτηριστικὴ ἀπόδειξις εἶνε ὅτι εἰς τοὺς Ποδαράδες εἶχον ψηφίσει μέχρι τῆς μεσημβρίας 2.800, εἰς τὸν Βύρωνα 1800, εἰς τὴν Καισαριανὴν 1000 καὶ εἰς τὸν Ἅγιον Γεώργιον Κεραταινίου 1100.

Ἡ ἀθρόα αὐτὴ προσέλευσις συνεχίσθη μέχρι καὶ πέρας τῆς δύσεως τοῦ ἡλίου, δηλαδὴ μέχρι τῆς 7ης, ὁπότε καὶ ἐκλείσθησαν αἱ κάλπαι καὶ ἤρχισεν ἡ διαλογή.

Εἰς τὰ

Θεάματα

ΕΘΝΙΚΟΝ. «Δωδεκάτη Νύκτα».
ΑΛΑΜΠΡΑ. «Ο Ζούγλας».
ΑΙΛΙΚΗΣ. (Λεωφόρος). «Ο μπαμπής εκπαιδεύεται».
ΙΝΤΙΣΑΡ. (Μαυρομάτα-Λόμελίτς). «Ερωτόβυσσος».
ΚΥΒΕΛΗΣ. «Η Βλλα με τα χρυσόμαλλα».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Ξύλο ή τρέλλα». ΠΑΛΑΙΣΤΑΛΗΝΟΥ (Ολυμπίου). «Μαύρες πεφόνες».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Οι λαθρέμπορες της Νέας Υόρκης».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Μάυρα μάτια».
ΓΑΛΑΞΙΑΣ (Μεταξουργείο). «Μάυρα μάτια».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Η Ρωσσία δρόσοι σε Ρωσσία».
ΣΠΛΕΝΤΙΔ. «Ερωτικός ...» ή ένα βαλς».
ΣΙΝΕ ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Η Λέσχη των αυτοκτονούντων».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Μαύρα μάτια».
ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Τα άλογα του θανάτου».
ΡΟΞΥ.
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Ξαγυνάκια τραγούδι».
ΑΕΛΛΟ. «Ο κόκορας του συντάγματος».
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ. «Ο Ρέλλας».
ΕΛΛΑΣ (Λεωφόρος Βασιλίσσης Σοφίας). «Μόνον ένα φιλί».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. «Μόνον ένα φιλί».
ΙΡΙΣ. «Ο κύριος Μπαμπής εκπαιδεύεται».
ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ. «Τα δύο σου γαλανά μάτια».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Ερωτικοποιός νύκτες».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Ποσπαλίνα».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Μία βραδιά στο Μόντε Κάρλο».
ΡΟΞΙΚΑΙΡ. «Ο Σπαρτάκος του Νότου».
Πειραιώς και Προοστείου

ΣΠΛΕΝΤΙΔ. «Σεβδαρός δούξ».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Θα παρω ένην εκατομμυριούχο».
ΧΑΡΙΤ ΑΛΛΟ. «Τα κόκορας του ταξιδιού».
ΛΥΡΑ. «Η Ρωσσία δρόσοι».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Ο Σπαρτάκος του Νότου».
ΑΙΣΧΛΗΣ (Κοκκινιά). «Ερωτικός».
ΚΡΥΣΤΑΛ (Κοκκινιά). «Ενανάστασις στην Κίνα».

Ραδιόφωνον

ΒΟΥΛΑΝΣΕΣΤΗ (546 ΚΗΖ/550 μ.). 8. 25 μ.μ. Άριας από Φάστρες. 9.30 μ.μ. Πεφάρμοφ: Κωνσταντινόπολις. Κορσακόφ: Ιστορία Σεχεραζάδας. Κόλαρ: Σ' ονόματος θέμα. Ρόσσινι: Ο κλέφτης. Μπαλφε: Ξενόβια. Μόρμαν: Χάδιν Βαρκαστόλας.

ΠΡΑΓΑ (638 ΚΗΖ/470 μ.). 6.40 μ.μ. Κονσέρτο βιολιού. 8.30 μ.μ. Τσεχικά τραγούδια. 11 μ.μ. Ελληνικά δίσκοι.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (160 ΚΗΖ/1875 μ.). 9.30 μ.μ. Φυσική δωμάτιο. (Ντορί Λουμπίν).

ΒΟΡΙ ΙΤΑΛΙΑ (814 ΚΗΖ/369 μ.). ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (713 ΚΗΖ/421 μ.). 9.30 μ.μ. Πανχυνιόφος ένα τρίο.

ΒΕΛΓΡΑΔΙ (656 ΚΗΖ/457 μ.). 9 μ.μ. Ελληνικό δισκάρι.

ΠΑΡΙ ΡΑΝΤΙΟ (1817 ΚΗΖ/1648 μ.). 8.30 μ.μ. Συφωνία ΒΑΓΝΕΡ (ορχήστρα Κολόνν).

ΛΥΟΝΗΗ (592 ΚΗΖ/507 μ.). 10 μ.μ. Ρωσσικό τραγούδι. Μπαλάκιρεφ: Ισλάμεϊ. Λομπάλε Γιακόβ: Ο Φάρος. Ρίμσκυ Κορσακόφ: Σεχεραζάδα. Ρωσσικό τραγούδι. Μουσόρκσκυ: Ο μπαντάρος (ορχ). 12.15 μ.μ. Συφωνία δεφτέρα.

ΣΤΟΥΤΓΑΡΔΗ (574 ΚΗΖ/523 μ.). 8.10 μ.μ. «Ο ΚΟΥΡΕΥΣ ΤΟΥ ΣΩΡΤΟΥ». του Γίμμερ Σέιμε.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (904 ΚΗΖ/332 μ.). 9.10 μ.μ. Ρωσσικό τραγούδι. Σκρίαμπιν: (Η λυρικός της Μεφιστόλας της Βρέμης. Η Συφωνία Ρεφορμάτα της Βρέμης. Ο Ιωσήφ Μπαλόφ: Ο Μπαλόφ.

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟΝ (1249 ΚΗΖ/240 μ.). 8.15 μ.μ. Ρωσικά δημοτικά τραγούδια.

Διεύθυνσις του Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Καλλιρρόης καὶ Σκύλλου 51

Μαδουτζερ, δίδει, άγνοιν την Ἀγγλικήν, δεν χωστάσθη ότι αὐτός, ἤτο ὁ κάτοχος τοῦ Ἀπόκρυπτου, ποὺ τοῦ παρουσιάζει ἡ Ἰβρίτερος γραμματεύς του καὶ ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἀνέκυψε τὸ δίνομα Βουρτσίλιε, τὸ ὁποῖον εἶχε χρησιμοποιήσει. Τώρα δλαι αἱ Ἑλληνικαὶ ἐφημερίδες ἐπεκράτησαν τὸ ὑφάρον. Ἀλλ' ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ Ἀγγλικοῦ κράτους ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἐπιμένει ὅτι τὸ ὄνομα τοῦ ἀνδρὸς τοῦ ὁποίου ἐν τῷ ἀνακτόρῳ τῶν Ἀγγλικῶν ἀνέκυψε τὸ ὄνομα Βουρτσίλιε, ἦτο ἀκριβῶς ἡ ἀνάγνωσις τοῦ ὀνόματος τοῦ ἀνδρὸς τοῦ ὁποίου τὸ ὄνομα ἔφερε ἐπὶ τῆς ἐπιστολῆς ἡ ὁποία ἀνεκαλύφθη ἐν τῷ ἀνακτόρῳ τῶν Ἀγγλικῶν.

Καὶ ἡ ἑλληνοσία

Εἰς τὴν Ἀθηναϊκὴν ἐπιχειρήσεις διεξήχθησαν ἔως τοῦ ἔτους 1934 ἐξ ἀρρένων κλίμακα. Διὰ τοῦτο καὶ ἡ ἀνάβασις τῶν ἀνεκρῶν καὶ τῶν τραυματιῶν ἐκρυθμίν εἶναι μάλιστα ἀναμφίβολα. Ἀλλ' ἐπειδὴ τὸ ἔτος 1934 ἐν τῷ ἀνωτέρῳ ἀριθμῷ τῶν τραυματιῶν ἐκρυθμίν ἐν τῷ ἀνωτέρῳ ἀριθμῷ τῶν τραυματιῶν δὲ

5η ΠΡΩΪΝΗ

Η Α. Μ. Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΘΑ ΑΠΕΥΘΥΝΗ ΣΗΜΕΡΟΝ ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΛΑΟΝ

ΤΡΙΜΕΛΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΑΝΑΧΩΡΟΥΣΑ ΤΗΝ ΠΕΜΠΤΗΝ ΘΑ ΑΝΑΓΓΕΙΛΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ Α.Μ. ΤΗΝ ΕΠΙΘΥΜΙΑΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΛΑΟΥ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΑΜΕΣΟΥ ΕΠΑΝΟΔΟΥ ΤΟΥ

Ο κ. ΚΟΝΔΥΛΗΣ ΘΑ ΟΜΙΛΗΣΗ ΣΗΜΕΡΟΝ

Καθ' ὑπαρχούσας τὴν νύκτα πληροφορίας, ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος, ὁ ὁποῖος ἐγένετο ἤδη ἀπὸ τῆς νυκτὸς ἑνήμερος ἐκ τῶν τηλεγραφημάτων τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ καὶ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν τῶν γενικῶν ἀποτελεσμάτων τοῦ δημοψηφίσματος, πρόκειται ν' ἀπευθύνῃ ἐντὸς τῆς ἡμέρας ἐκ Λονδίνου διάγγελμα πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν Λαόν, ἐκφράζων τὴν βαθεῖαν συγκίνησίν του διὰ τὴν ἐτυμηγορίαν του.

Τὸ διάγγελμα θὰ καταλήγῃ ὅτι μὲ τὴν θέλησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ ἀποκαθίσταται εἰς τὸν Θρόνον καὶ ἀναλαμβάνει τὰ ὑψηλά του καθήκοντα ὡς Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων.

Η ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΝΑΓΓΕΛΙΑ

Ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος, καὶ πιθανῶς τὴν προσεχῆ Πέμπτην, θ' ἀναχωρήσῃ εἰς Λονδῖνον διὰ ν' ἀνακοινώσῃ ἐπισήμως τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ δημοψηφίσματος πρὸς τὴν Α.Μ. τὸν Βασιλέα καὶ ὑποβάλῃ πρὸς αὐτὴν τὴν πρόσκλησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ ὅπως ἐπανέλθῃ εἰς τὸν Θρόνον του, τριμελὴς Ἐπιτροπὴ ἐκ τῶν κ.κ. Σ. Μπαλάνου, ἀντιπροέδρου τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, ὡς ἐκπροσώπου τῆς Ἐθνικῆς ἀντιπροσωπείας, Παπάγου, ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν, ὡς ἐκπροσώπου τῶν ἑνόπλων δυνάμεων, καὶ Π. Μαυρομιχάλη, ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας, ὡς ἐκπροσώπου τῆς Κυβερνήσεως.

Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ παραμείνῃ εἰς τὴν ἀγγλικὴν πρωτεύουσαν ἐπί τινας ἡμέρας διὰ νὰ συνοδεύσῃ ἐκεῖθεν τὸν Βασιλέα, ἐπανερχόμενον εἰς Ἀθήνας.

Ἐκτὸς τῆς ἐπισήμου ταύτης ἀντιπροσωπείας, θὰ μεταβοῦν εἰς τὸ Λονδῖνον διὰ νὰ ὑποβάλουν τὰ σέβη των πρὸς τὴν Α. Μ. ἀντιπροσωπεῖαι τῆς Ἐνώσεως τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων, τοῦ Δήμου Ἀθηναίων, πιθανῶς δὲ καὶ τῆς Ἀεροπορίας καὶ τοῦ Πολ. Ναυτικοῦ.

Η ΟΡΚΩΜΟΣΙΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Τὴν 11ην π.μ. σήμερον τὰ μέλη τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου θὰ συγκεντρωθοῦν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ ἐκεῖθεν μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἀντιπρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως κ. Θεοτόκην θ' ἀνέλθουν εἰς τὰ Ἀνάκτορα, ὅπου θὰ ὁρκισθοῦν ἐνώπιον τοῦ Ἀντιβασιλέως ἐπ' ὀνόματι τοῦ Βασιλέως.

Ο κ. ΚΟΝΔΥΛΗΣ ΘΑ ΟΜΙΛΗΣΗ ΣΗΜΕΡΟΝ

Σήμερον τὴν 5½ μ.μ. ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως θὰ ὁμιλήσῃ ἀπὸ τοῦ ἐξώστου τοῦ ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας πρὸς τὸν Ἀθηναϊκὸν λαόν, ἐξαίρων τὴν νίκην τῆς Βασιλείας κατ ἀτὸ χθεσινὸν δημοψήφισμα.

Ἐκοινοποιήθη ἐγκύκλιος πρὸς τοὺς Νομάρχας, ὅπως γνωστοποιήσουν εἰς ἁπάσας τὰς ἀρχὰς τοῦ νομοῦ των καὶ τὰ σχολεῖα τὴν ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως, ὅπως ἀναρτηθοῦν εἰκόνες τῆς Α.Μ. τοῦ Βασιλέως εἰς τὰ δημόσια καταστήματα καὶ τὰ σχολεῖα.

ΔΙΕΠΙΣΤΩΘΗ ΤΑΥΤΟΤΗΣ ΑΝΤΙΛΗΨΕΩΝ ΤΩΝ κ. κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΑ ΘΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΘΟΥΝ ΠΡΟΣ ΣΤΕΡΕΩΣΙΝ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΟΔΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ ΟΜΑΛΟΤΗΤΑ

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν ἐπραγματοποιήθη ἡ προαγγελθεῖσα συνάντησις τῶν ἀρχηγῶν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος καὶ τοῦ κόμματος τῶν Ἐλευθεροφρόνων κ.κ. Τσαλδάρη καὶ Μεταξᾶ.

Κατὰ τὴν ἐπακολουθήσασαν δίωρον συνομιλίαν διεπιστώθη πλήρης ταυτότης ἀντιλήψεων ὡς πρὸς τὴν ἀκολουθησομένην γενικὴν γραμμὴν διὰ τὴν στερέωσιν τῆς Βασιλείας καὶ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς πολιτικῆς ὁμαλότητος.

Ἐπὶ τῆς συναντήσεως ἐξεδόθη τὸ ἀκόλουθον ἀνακοινωθέν:

«Σήμερον (χθὲς) τὴν πρωΐαν συνηντήθησαν οἱ κ.κ. Τσαλδάρης καὶ Μεταξᾶς. Κατὰ τὴν συνάντησιν ταύτην διεπιστώθησαν ἑκατέρωθεν αἱ καλαὶ διαθέσεις καὶ ἡ ἀπόλυτος ἐπιθυμία ὅπως ἐργασθοῦν πρὸς στερέωσιν τοῦ Βασιλικοῦ θεσμοῦ καὶ ἐπάνοδον τῆς χώρας εἰς ἤρεμον πολιτικὸν βίον.»

Ἐκ τοῦ γραφείου τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἀνεκοινώθησαν χθὲς τὴν ἑσπέραν τὰ ἑξῆς:

«Εἰς τὴν χθεσινὴν «Ἀκρόπολιν» δημοσιεύονται διάφοροι πληροφορίαι περὶ τῶν πιθανῶν ἐξελίξεων τῆς καταστάσεως μετὰ τὸ δημοψήφισμα. Εἶνε πιθανὸν ὅτι αἱ πληροφορίαι αὗται παρεσκέθησαν ὑπὸ κυβερνητικῆς πηγῆς μὲ τὸν ἀντικειμενικὸν σκοπὸν τὴν παραπλάνησιν τῆς κοινῆς γνώμης. Πᾶσα συζήτησις περὶ διαλύσεως ἢ μὴ τῆς Συνελεύσεως πρὸ ἐπανόδου τοῦ Βασιλέως εἶνε ἄτοπος. Ἐπανερχομένου τοῦ Βασιλέως, τὸ Λαϊκὸν κόμμα θ' ἀναπτύξῃ διὰ τοῦ Ἀρχηγοῦ του τὰς ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἀντιλήψεις, καλούμενον ὑπὸ τοῦ Ἀνακτος.

»Αἱ ἐν τῇ αὐτῇ ἐφημερίδι δημοσιευθεῖσαι πληροφορίαι περὶ τοῦ περιεχομένου ἐπιστολῆς τοῦ Βασιλέως πρὸς τὸν κ. Π. Τσαλδάρην καὶ ἀνταπαντήσεώς αὐτοῦ ἐν εἴδει ὑπομνήματος, σταλέντος εἰς Λονδῖνον διὰ τοῦ κ. Κριεζῆ, εἶνε ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους ἀνακριβεῖς καὶ φαντασιώδεις.»

Η Κ. Τ. Ε. ΑΝΕΘΕΣΕ ΤΗΝ ΣΥΝΕΧΙΣΙΝ ΤΩΝ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΩΝ ΠΡΟΣ ΣΥΝΔΙΑΛΛΑΓΗΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ ΚΑΙ ΓΑΛΛΙΑΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 3. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Γενεύης, ὅτι κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν διαπραγματεύσεων τῶν σχετικῶν πρὸς τὴν ἐφαρμογὴν τῶν κυρώσεων, ὁ Βέλγος Πρωθυπουργὸς Βὰν Ζέελανδ προέτεινεν ὅπως ἡ Διάσκεψις τῶν Κυρώσεων ἐξουσιοδοτήσῃ τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Ἀγγλίαν ὅπως συνεχίσουν τὰς διαπραγματεύσεις μετὰ τῆς Ἰταλίας. Τὴν πρότασιν τοῦ κ. Ζέελανδ ὑπεστήριξαν οἱ ἀντιπρόσωποι Ἀργεντινῆς, Ἱσπανίας, Ἑλβετίας καὶ Πορτογαλλίας. Ἅπαντες οἱ ἀντιπρόσωποι οὗτοι εἶνε διπλωμάται διατελοῦντες εἰς στενὴν ἐπικοινωνίαν μετὰ τοῦ Βατικανοῦ καὶ τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἐκκλησίας. Οἱ πλεῖστοι τῶν ἄλλων ἀντιπροσώπων ἀντελήφθησαν τὴν ἔννοιαν τῆς προτάσεως ὅταν ἐλέχθη ὅτι τὰς τελευταίας διαπραγματεύσεις θὰ τὰς διεξαγάγῃ τὸ Βατικανόν.

ΝΕΑ ΓΕΦΥΡΑ ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 3. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ἐγνώσθη ἐνταῦθα, ὅτι συνασπισμὸς γερμανικῶν οἴκων ἀνέλαβε τὴν κατασκευὴν μεγάλης γεφύρας ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἥτις θὰ συνδέσῃ τὰς δύο ὄχθας τοῦ Κεραστίου κόλπου. Τὸ ἔργον τοῦτο θὰ ἀρχίσῃ λίαν προσεχῶς. Ἡ γέφυρα θὰ φέρῃ τὸν ὄνομα τοῦ Κεμὰλ Ἀτατοῦρκ.

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΑΠΕΒΗΣΑΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΥΟΜΕΝΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤ

Ο ΛΑΟΣ ΕΨΗΦΙΣΕ ΚΑΤΑ 95 ο/ο ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΛΑΟ

«Ο ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β' ΕΡΧΕΤΑΙ ΩΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ, ΜΗ ΓΝΩΡΙΖΩΝ ΚΟΜΜΑΤΑ, ΟΥΤΕ ΦΡΟΝΗΜΑΤΑ, ΑΛΛΑ ΕΛΛΗΝΑΣ ΜΟΝΟΝ ΠΟΛΙΤ

Ο κ. Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ ΔΙΑ ΤΟ ΧΘΕΣΙΝΟΝ ΘΡΙΑΜΒΕΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ

Τὸ διενεργηθὲν χθὲς εἰς τὴν χώραν δημοψήφισμα πρὸς ἐκλογὴν τοῦ πολιτεύματος, ὅπερ ἐγκρίνει ὁ ἑλληνικὸς λαός, ἀπέβη μὲ τεραστίαν πλειοψηφίαν ὑπὲρ τῆς βασιλευομένης δημοκρατίας. Ἐκ τῶν μέχρι τῆς 3ης πρωϊνῆς ληφθέντων τηλεγραφημάτων εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἐκ τῶν διαφόρων ἐπαρχιῶν, καταφαίνεται ὅτι ὁ λαὸς προσέτρεξε πανταχοῦ ἀθρόως εἰς τὰ ἐκλογικὰ τμήματα ὅπως διαδηλώσῃ τὴν προτίμησίν του πρὸς τὴν βασιλείαν. Τὸ κήρυγμα περὶ ἀποχῆς ἀπέτυχε τελείως, καθ' ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν ψηφισάντων εἶναι ὁ αὐτός, ἂν μὴ μεγαλύτερος, πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν ψηφισάντων κατὰ τὰς βουλευτικὰς ἐκλογάς.

Ἡ ἐπιτυχία τῆς βασιλείας ὑπῆρξε πανταχοῦ θριαμβευτική, ὑπερβᾶσα κατὰ πολὺ τὰς προσδοκίας καὶ τῶν περισσότερον αἰσιοδόξων, καὶ εἰς αὐτὰ ἀκόμη τὰ κέντρα, τὰ ὁποῖα οἱ ἡγέται τῶν δημοκρατικῶν κομμάτων ἐθεώρουν ὡς ἀκρόπολιν τῆς ἀβασιλεύτου δημοκρατίας. Συνολικῶς, ἐκ τῶν μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν συγκεντρωθέντων ἀποτελεσμάτων προκύπτει ὅτι ὁ λαὸς ἐψήφισεν ὑπὲρ τῆς βασιλείας μὲ πλειοψηφίαν 95 %.

Οὕτω, κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν, τὰ ἀποτελέσματα εἰς 17 νομοὺς ἐπὶ (34) τοῦ κράτους ἔχουν ὡς ἑξῆς: Ἐψήφισαν 933.232. Βασιλεία 911.700, Δημοκρατία 16.259. Ἄκυρα 1.773.

ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΤΟΥ κ. ΚΟΝΔΥΛΗ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἐξέδωκε περὶ τὸ μεσονύκτιον τὸ ἀκόλουθον διάγγελμα πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν λαόν:

«Τὸ δημοψήφισμα διεξήχθη ἐλεύθερον καὶ ἐν ἀπολύτῳ τάξει. Τὸ ἀποτέλεσμα ὑπῆρξεν ἀνώτερον καὶ τῶν ἰδικῶν μας προσδοκιῶν. Ὁ λαὸς ἐψήφισε κατὰ 95 % ὑπὲρ τοῦ θεσμοῦ τῆς Βασιλείας καὶ τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς Ἑλληνικῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας κατὰ τὴν καθιερωμένην τάξιν.

»Ἀπὸ σήμερον ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος εἶνε ὁ νόμιμος Ἀνώτατος Ἄρχων τῶν Ἑλλήνων μὲ ὅλον τὸ κῦρος καὶ τὴν δύναμιν, ποὺ τοῦ δίδει ἡ τεραστία πλειοψηφία τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ. Τὸ κήρυγμα τῆς ἀποχῆς, τελευταῖον καταφύγιον τῶν Δημοκρατικῶν ἡγετῶν, οὐδεμίαν εὗρεν ἀπήχησιν.

»Διὰ τοὺς μὴ γνωρίζοντας τὰ ἑλληνικὰ πράγματα, οἱ ὁποῖοι, ἀκούοντες τὰς προεκλογικὰς δηλώσεις τῶν δημοκρατικῶν ἡγετῶν, τοῦ ὑπ' αὐτῶν ἐμπνεομένου Τύπου καὶ τῶν κομμουνιζόντων διανοουμένων, ἀνέμενον νὰ ἴδουν τοὺς Ἕλληνας διηρημένους τὴν 3ην Νοεμβρίου εἰς δύο μερίδας ἀλληλοσπαρασσομένας, εἶνε ἀνάγκη νὰ δώσωμεν μερικὰς ἐξηγήσεις:

»Ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ἐν τῷ συνόλῳ του εἶχε χάσει τὴν πίστιν του πρὸς τὸ πολίτευμα, ποὺ ὠνομάζετο Δημοκρατία, ἀλλ' ἐν τῇ πραγματικότητι δὲν ἦτο παρὰ μία κομματικὴ ὀλιγαρχία. Ἤθελε μίαν ἀλλαγήν, ἀλλ' ἀκριβῶς ὡς πρὸς τὴν κατεύθυνσιν, τὴν ὁποίαν ὤφειλε ν' ἀκολουθήσῃ διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν ἀλλαγὴν αὐτὴν δὲν ἦτο σύμφωνος. Ἡ μεγάλη λαϊκὴ μερίς, ἡ μηδέποτε ἀλλάξασα τὰ φιλοβασιλικά της αἰσθήματα, ἐστρέφετο ἀποφασιστικῶς πρὸς τὴν ἀποκατάστασιν εἰς τὸν Θρόνον τοῦ νομίμου Βασιλέως τῆς χώρας Γεωργίου τοῦ Β'. Ἄλλαι λαϊκαὶ ὁμάδες, τὰ τμήματα τοῦ θρυμματισθέντος Βενιζελισμοῦ, μετὰ τὴν ἥττταν αὐτῶν κατὰ τὸν Μάρτιον ἐ.ἔ. εἰς τὸν ἐμφύλιον πόλεμον, τὸν ὁποῖον ὁ ἀνισόροπος γέρων ἐκίνησε κατὰ τοῦ ἑλληνικοῦ κράτους, ἐκυμαίνοντο μεταξὺ Βασιλείας, Δικτατορίας, Δημοκρατίας καὶ Κομμουνισμοῦ.

»Αἱ πομπώδεις φράσεις τῶν Δημοκρατικῶν ἡγετῶν, αἱ ἀνόητοι πρὸς τὸν Βασιλέα ἐπιστολαί των, ὁ ἐπιχειρηθεὶς ἐκβιασμὸς διὰ τῶν κομμουνιστικῶν ἐπιθέσεων ἐκράτουν τὰς ἀπορφανισθείσας ἀπὸ σοβαροὺς ἀρχηγοὺς βενιζελικὰς ὁμάδας ἐν δισταγμῷ καὶ ἀμφιβολίᾳ περὶ τῆς στάσεως, ἣν ὤφειλον νὰ λάβουν ἐν τῇ πολιτικῇ κρίσει.

»Οἱ δισταγμοὶ καὶ αἱ ἀμφιβολίαι τῶν βενιζελικῶν ἐκορυφώθησαν καὶ ἐξενεύρισαν τὴν κοινὴν γνώμην ἐκ τῆς στάσεως τοῦ τέως Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως. Ἡ ἀτελείωτος ταλάντευσίς του μεταξὺ Βασιλείας καὶ Δημοκρατίας, ἡ ἐκδήλωσίς του ὑπὲρ τῆς Βασιλείας μὲ τὴν σύγχρονον προσπάθειαν πρὸς ἐπ' ἀόριστον ἀναβολὴν τῆς διενεργείας τοῦ Δημοψηφίσματος, ἡ ἀναγκαστικὴ τέλος προσχώρησις εἰς τὴν ἰδέαν τῆς μὴ ἀναβολῆς μὲ τὸ ἔντονον κήρυγμα καὶ αὐτοῦ καὶ τῶν δημοκρατικῶν ἡγετῶν ὅτι καὶ ἂν πλειοψηφήσῃ ἡ Δημοκρατία, ἡ Κυβέρνησις θὰ παραμείνῃ εἰς τὴν θέσιν της, ἔφερον ὄχι μόνον τοὺς τέως δημοκρατικοὺς ἀλλὰ καὶ τοὺς βασιλόφρονας εἰς πλήρη ἀπόγνωσιν.

«Ποῦ βαίνομεν;» ἦτο τὸ γενικὸν ἐρώτημα τῶν Ἑλλήνων πολιτῶν. Ἔτσι ἐξηγεῖται τὸ πρωτοφανὲς γεγονὸς ὅτι κατηργήθη ἐν πλήρει ἡμέρᾳ τῆς στιγμῆς ἐκείνης παντοδύναμος, χωρὶς οὐδὲ φύλλον νὰ κινηθῇ ἀπὸ τῆς Ροδόπης μέχρι τῆς Κρήτης.

»Εἶνε ἄλλως τεγνωστὸν ὅτι ἡ Κυβερνητικὴ ἀλλαγὴ δὲν ὑπῆρξε τὸ ἀποτέλεσμα κανενὸς στρατιωτικοῦ κινήματος κατευθυνθέντος ἐναντίον τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος καὶ τῆς Κυβερνητικῆς παρατάξεως. Πρῶτον ὡς εἶνε γνωστὸν καμμία πρᾶξις βίας δὲν ἐγένετο καὶ δεύτερον ἐπίσης εἶνε γνωστόν, ὅτι καὶ τὴν σημερινὴν Κυβέρνησιν τὴν ἀπετέλεσαν ἐπίλεκτοι ἐπιτελεῖς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος καὶ τοῦ μετ' αὐτοῦ συνεργαζομένου ἀπὸ τριετίας καὶ πλέον Ἐθνικοῦ Ριζοσπαστικοῦ.

»Εὐθὺς ἀπὸ τῆς 10ης Ὀκτωβρίου καθ' ἣν ὁ ἐφιάλτης τῆς ἀμφιβολίας διὰ τὸ μέλλον ποὺ ἐπίεζε τὰ στήθη τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ ἀφῃρέθη ὑπὸ τῆς νέας Κυβερνήσεως, ἐγένοντο ἐμφανῆ τ' ἀποτελέσματα τῆς Κυβερνητικῆς μεταβολῆς.

»Ὁ Ἑλληνικὸς λαός, μὲ χαρὰν καὶ ἀνακούφισιν χαιρετίσας τὴν νέαν Κυβέρνησιν, ἤρχισεν ἀναφανδὸν ἐκδηλούμενος ὑπὲρ τῆς Βασιλείας.

»Οἱ βασικοὶ ἡγέται μόνον τοῦ ἑαυτοῦ των, καταστάντες ἀκίνδυνοι, ἐκήρυξαν ἀποχήν, ἡ ὁποία ὅμως οὐδεμίαν εὗρεν ἀπήχησιν. Τ' ἀναρχικὰ στοιχεῖα ἐξάρασαν.

»Ἔτσι ἐπετύχαμεν μίαν πραγματικὴν ἐλευθερίαν διὰ τὴν ἐκδήλωσιν τῆς λαϊκῆς θελήσεως. Καὶ ἀποτέλεσμα τῆς ἐλευθερίας αὐτῆς ἦτο νὰ ψηφίσῃ ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ὅπως ἐπέβαλον τὰ ζωτικὰ συμφέροντα τοῦ Ἔθνους ἡμῶν.

»Ἤδη ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος ὁ Β' εἶνε μόνιμος καὶ κληρονομικὸς Ἄρχων ἁπάντων τῶν Ἑλλήνων..

»Μὲ Αὐτὸν ἐπὶ κεφαλῆς οἱ Ἕλληνες θὰ βαδίσουν τὴν ὁδὸν τῆς ἀναδημιουργίας.

»Δὲν δυνάμεθα νὰ γνωρίζωμεν πῶς ἡ Α. Μεγαλειότης θὰ ρυθμίσῃ τὴν πολιτικὴν κατάστασιν. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον δυνάμεθα νὰ βεβαιώσωμεν τὸν Ἑλληνικὸν κόσμον, ἀπὸ τοῦ κεφαλαιοκράτου μέχρι τοῦ ἐργάτου καὶ μέχρι τοῦ ἀγρότου, εἶνε ὅτι ἡ Α. Μεγαλειότης Γεώργιος ὁ Β' ἔρχεται Βασιλεὺς ὅλων τῶν Ἑλλήνων. Δὲν γνωρίζει κόμματα οὔτε φρονήματα. Γνωρίζει μόνον Ἕλληνας πολίτας, πρὸς τοὺς ὁποίους θέλει νὰ ἐξασφαλίσῃ ἀπόλυτον δικαιοσύνην καὶ ἰσότητα ἐν τῇ μεταχειρίσει τοῦ Κράτους. Κόμμα-δὲν ὑπάρχουν εὐτυχῶς ἀπὸ σήμερον. Ὁ Ἑλληνικὸς λαός, παρουσιασθεὶς ἡνωμένος εἰς τὸ Δημοψήφισμα, τὰ συνέτριψε. Μία νέα πολιτικὴ κοσμογονία ἀρχίζει εἰς τὴν Ἑλλάδα μας ἀπὸ τῆς 3ης Νοεμβρίου 1935.

»Ζήτω τὸ Ἔθνος. Ζήτω ὁ Βασιλεύς.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ

Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Τσαλδάρης προέβη χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὰς ἀκολούθως δηλώσεις:

—Ἐκ τῶν πληροφοριῶν, αἱ ὁποῖαι μοὶ μετεδόθησαν τόσον ἐκ τῶν διαφόρων τμημάτων τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῶν ἄλλων μεγάλων κέντρων, ὅσον καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἄλλης Ἑλλάδος, τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ χθεσινοῦ δημοψηφίσματος εἶνε θριαμβευτικὸν ὑπὲρ τῆς Βασιλείας. Εἶμαι ἐξαιρετικῶς εὐχαριστημένος ἐκ τοῦ ἀποτελέσματος τούτου, διότι ὁ Βασιλεὺς στηριζόμενος ἐπὶ εὐρυτάτης λαϊκῆς βάσεως θὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ παγιώσῃ τὴν τάξιν καὶ τὴν ὁμαλότητα ἐν τῇ χώρᾳ καὶ νὰ ρυθμίσῃ τὰ ἐσωτερικὰ ἡμῶν πράγματα εἰς τρόπον ὥστε ν' ἀρχίσῃ μία νέα περίοδος ἐργασίας, ἀναδημιουργίας καὶ προόδου. Ὁ ἑλληνικὸς λαὸς συναισθανθεὶς τὴν σημασίαν ταύτην τῆς ψήφου του ἔσπευσεν ἀθρόως εἰς τὰς κάλπας διὰ νὰ παράσχῃ εἰς τὸν Βασιλέα ἀκλόνητον θεμέλιον ἐπὶ τοῦ ὁποίου νὰ στηριχθῇ διὰ νὰ ἐκπληρώσῃ τὴν ὑψηλὴν ταύτην ἀποστολήν του.

ΑΝΑΓΓΕΛΙΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ

Ἀργὰ τὴν νύκτα ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἀνήγγειλε κοῦ πρὸς τὴν Α. Μ. τὸ ὡργιον τὸν Β' τὴν θριαμβευτικὸν ὑπὲρ τῆς ποτέλεσμα τοῦ διεξαχθέν μοψηφίσματος καὶ τὴν στασιν τῆς Δυναστείας τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ διὰ τῆς.

ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΔΙΑ ΤΟ ΔΗΜΟΨΗ

Τὰ Πρακτορεῖα Χαβᾶς τὰ λοιπὰ συνεργαζόμενα Τηλεγραφικὰ Πρακτορεῖα τὴν ἑσπέραν ἐκτενῶς ἀ μένας ἐκπομπὰς τῶν ἐ πληροφορίας περὶ τῆς τοῦ δημοψηφίσματος ἐ τὰς ὁποίας ἐτονίζετο ὅ τήσασα τάξις καθ' ὅλ καὶ τὸ μέγιστον ποσο φων ὑπὲρ τῆς Βασιλε κρατίας.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξ Σχινᾶς, ἀργὰ μετὰ τὰ προέβη εἰς τὰς κάτω δημοψηφίσματος ἐδέκ τὰς προβλέψεις τῆς Κυβ ἀπέδειξεν ὅτι ὁ λαὸς ἐ ται τὴν ἀνάγκην πρὸς κατάστασιν τῆς ὁμονοίας νης καὶ τῆς τάξεως.

»Ἀπὸ σήμερον, πρόεδ νατέλουν νέαι ἡμέραι διὰ ρίαν τῆς Ἑλλάδος, ὁ ἐ ἐπανερχόμενος καὶ βασι ἰσχυρὰν Κυβέρνησιν ἐ εἰς τὴν συμφιλίωσιν τοῦ λαοῦ διὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ ἀναδημιουργίας».

ΤΑ ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ

ΠΩΣ ΕΨΗΦΙΣΕΝ Ο ΛΑΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑΝ ΚΑΙ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙ

Τὰ ἐπίσημα ἀποτελέσματα τοῦ διεξαχθέντος δημοψηφίσματος ἔχουν κατὰ περιφερείας ὡς ἑξῆς:

ΑΘΗΝΑΙ

Συνολικὰ ἀποτελέσματα τοῦ Δήμου Ἀθηναίων: Ἐψήφισαν 141.958, ὑπὲρ τῆς βασιλείας 138.885, ὑπὲρ τῆς δημοκρατίας 1.930. Κατὰ τμήματα τὰ ἀποτελέσματα ἐν τῇ πρωτευούσῃ ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Τμῆμα 1ον.— Ἐψήφισαν 787. Βασιλεία 783, Δημοκρατία 4.
Τμῆμα 2ον.—Ἐψήφισαν 1972. Βασιλεία 1948, Δημοκρατία 21.
Τμῆμα 3ον.— Ἐψήφισαν 1264. Βασιλεία 1239. Δημοκρατία 20.
Τμῆμα 4ον.—Ἐψήφισαν 1022. Βασιλεία 1001, Δημοκρατία 19.
Τμῆμα 5ον.— Ἐψήφισαν 774. Βασιλεία 765, Δημοκρατία 7.
Τμῆμα 10ον.— Ἐψήφισαν 1293. Βασιλεία 1267, Δημοκρατία 14.
Τμῆμα 11ον.— Ἐψήφισαν 647. Βασιλεία 640, Δημοκρατία 7.
Τμῆμα 21ον.— Ἐψήφισαν 1041. Βασιλεία 1032, Δημοκρατία 3.
Τμῆμα 17ον.—Ἐψήφισαν 863. Βασιλεία 853, Δημοκρατία 8.
Τμῆμα 22ον.— Ἐψήφισαν 785. Βασιλεία 778, Δημοκρατία 7.
Τμῆμα 23ον.— Ἐψήφισαν 753. Βασιλεία 751, Δημοκρατία 2.
Τμῆμα 24ον.—Ἐψήφισαν 735. Βασιλεία 730, Δημοκρατία 5.
Τμῆμα 26ον.— Ἐψήφισαν 1005. Βασιλεία 991, Δημοκρατία 14.
Τμῆμα 27ον.— Ἐψήφισαν 918. Βασιλεία 905, Δημοκρατία 13.
Τμῆμα 28ον.— Ἐψήφισαν 952, Βασιλεία 940, Δημοκρατία 10.
Τμῆμα 29ον.—Ἐψήφισαν 1097. Βασιλεία 1081, Δημοκρατία 14.
Τμῆμα 30όν.—Ἐψήφισαν 1491. Βασιλεία 1432, Δημοκρατία 59.
Τμῆμα 31ον.—Ἐψήφισαν 1362. Βασιλεία 1327, Δημοκρατία 35.
Τμῆμα 33ον.—Ἐψήφισαν 1004. Βασιλεία 985, Δημοκρατία 17.
Τμῆμα 34ον.— Ἐψήφισαν 3597. Βασιλεία 3585, Δημοκρατία 12.
Τμῆμα 35ον.— Ἐψήφισαν 2882. Βασιλεία 2860, Δημοκρατία 22.
Τμῆμα 36ον.— Ἐψήφισαν 949. Βασιλεία 933, Δημοκρατία 13.
Τμῆμα 37ον.— Ἐψήφισαν 3638. Βασιλεία 3572, Δημοκρατία 30.
Τμῆμα 38ον.— Ἐψήφισαν 2266. Βασιλεία 2245, Δημοκρατία 21.
Τμῆμα 39ον.— Ἐψήφισαν 985. Βασιλεία 971, Δημοκρατία 8.
Τμῆμα 40όν.— Ἐψήφισαν 1121. Βασιλεία 1116, Δημοκρατία 5.
Τμῆμα 41ον.—Ἐψήφισαν 1247. Βασιλεία 1219, Δημοκρατία 11.
Τμῆμα 42ον.—Ἐψήφισαν 1236. Βασιλεία 1228, Δημοκρατία 8.
Τμῆμα 44ον.—Ἐψήφισαν 1344. Βασιλεία 1329, Δημοκρατία 10.
Τμῆμα 46ον.—Ἐψήφισαν 724. Βασιλεία 709, Δημοκρατία 13.
Τμῆμα 47ον.—Ἐψήφισαν 484. Βασιλεία 474, Δημοκρατία 8.
Τμῆμα 48ον.—Ἐψήφισαν 433. Βασιλεία 410, Δημοκρατία 22.
Τμῆμα 49ον.—Ἐ